

## Towards an inventory of old print characters: Ungler’s *Rubricella*, a case study — Errata

Janusz S. Bień

### Abstract

Errata for the article in *TUGboat* issue 44:3, pp. 364–375 ([tug.org/TUGboat/tb44-3/tb138bien-rubricella.pdf](http://tug.org/TUGboat/tb44-3/tb138bien-rubricella.pdf)): 1) “I” and ‘P’ were typeset where ‘τ’ and ‘P’ were intended; 2) ‘ſ’ was confused with ‘f’; 3) an *h* should have been *b*.

### 4.5 Brevigraphs

From the first paragraph of this section in the original article:

... in Junicode also “I” ...  
... in the Junicode font also “P” ...

The wrong characters were typeset; these should have been ‘τ’ and ‘P’. This was because of a problem with the default font renderer in Lua(LA)T<sub>E</sub>X. Switching to the HarfBuzz renderer solves it. Thanks to Marcel Krueger and Luigi Scarso.

A second error was towards the end of the section. The figure (below, corrected from the original) lists two brevigraphs based on the long *s*. The first one in example (65) is ‘ſ’ (M+E8B7 LATIN SMALL LETTER LONG S WITH FLOURISH [MUFI 4.0]). The second, in example (68), is similar and in the paper was confused with it. Actually it is the long *s* (U+017F) ligated with the final *et* (U+A76B); it is present neither in Unicode nor in the MUFI recommendation. As far as I know, this ligature is available only in the Junicode font<sup>1</sup> with the Historic Ligature (*hlig*) feature: ‘f’. It can be seen in example (68) where it is used as a separate word (its interpretations were suggested in the Facebook Paleography Society group by Gionata Brusa and Carolus Hrachowiczensis;<sup>2</sup> unfortunately neither I nor none of the group noted that I had confused ‘ſ’ with ‘f’).

The first brevigraph, example (63) with the ligature with the letter *b* (the original article incorrectly wrote *h* here) and a diacritic mark, was discussed above.

(63)	(64)	(65)	(66)	(67)	(68)
ſbſcripto	pmanente	quod	usque	quam	scilicet? sed?
ſbſcripto	pmanente	quod	usque	quam	scilicet? sed?
(69)	(70)				
oclufa	lcõib <sup>9</sup>				
conclusa	lectionibus				

◇ Janusz S. Bień  
Warsaw, Poland  
[jsbien \(at\) uw.edu.pl](mailto:jsbien@uw.edu.pl)  
[sites.google.com/view/jsbien](https://sites.google.com/view/jsbien)  
ORCID 0000-0001-5006-8183

<sup>1</sup> [github.com/psb1558/Junicode-font/discussions/140](https://github.com/psb1558/Junicode-font/discussions/140)

<sup>2</sup> [facebook.com/groups/7687162686/posts/10159250228377687](https://facebook.com/groups/7687162686/posts/10159250228377687)